

ДЖЕЙН ОСТИНДИН “ТЕКЕБЕРДИК ЖАНА БЕЙКАЛЫС” РОМАНЫНДАГЫ ҮЙ-БҮЛӨ ЖАНА НИКЕ ТЕМАСЫ

ТЕМА СЕМЬИ И БРАКА В РОМАНЕ ДЖЕЙНА ОСТИН «ГОРДОСТЬ И ПРЕДУБЕЖДЕНИЕ»

THE THEME OF FAMILY AND MARRIAGE IN JANE AUSTEN'S PRIDE AND PREJUDICE

Аннотация: Байыркы доордон бүгүнкү күнгө чейин көптөгөн изилдөөлөр никеге жана үй-бүлөгө арналып келет. Джейн Остиндин романдарынын сүйүктүү темасы да нике болуп саналат. Ал коомдун нике жөнүндөгү пикири аялдын инсандыгын жокко чыгарат деп ойлоп, никеге туруу зарылчылыгынан күмөн санаган жана "Текебердик жана бейкалыс", "Эмма" аттуу чыгармаларын нике темасын, аялдардын экономикалык көз карандылыгын ачып көрсөтүү үчүн жазган.

Аннотация: Браку и семье посвящено множество исследований с древности до наших дней. Брак - любимая тема романов Джейн Остин. Она сомневается в необходимости вступления в брак, считая, что мнение общества о браке обесценивает женскую идентичность. И в "Гордости и предубеждении" и в "Эмме" тема брака используется за тем, чтобы показать экономическую зависимость женщин.

Annotation: A lot of research has been devoted to marriage and family from the ancient period to the present day. Marriage is a favorite theme of Jane Austen's novels. She doubts the necessity of marriage, believing that society's opinion about marriage devalues women's identity. In both «Pride and Prejudice» and «Emma», the theme of marriage is used to show the economic dependence of women.

Түйүндүү сөздөр: үй-бүлө, нике, сүйүү, коом, иденттүүлүк, текебердик, бейкалыс пикир

Ключевые слова: семья, брак, любовь общество, идентичность, гордость, предубеждение.

Key words: family, marriage, love, society, identity, pride, prejudice

Семья один из самых древних социальных институтов. Она возникла намного раньше религии, государства, армии, образования, рынка. Семья – это сложное социальное образование. Исследователи определяют ее как исторически конкретную систему взаимоотношений между супругами, между родителями и детьми, как малую группу, члены которой связаны брачными или родственными отношениями, общностью быта и взаимной моральной ответственностью, как социальную необходимость, которая обусловлена потребностью общества в физическом и духовном воспроизводстве населения.

Хочется отметить, что ученые, признающие вечность и изначальность моногамии, фактически отождествляют понятия “брак” и “семья”, различия между ними сводятся к формальному началу. Конечно, между понятиями “брак” и “семья” существует тесная взаимосвязь. Недаром в литературе прошлого, а иногда и настоящего, они нередко используются как синонимы. Однако в сути этих понятий есть не только общее, но немало и особенного, специфического. Так, ученые убедительно доказали, что брак и семья возникли в разные исторические периоды.

Большой вклад в изучение динамики семейных отношений в истории развития общества внесли многие отечественные писатели, историки и наряду с ними можно отметить английскую писательницу Джейн Остин, написавшая романа «Гордость и предубеждение», которая является уникальным автором в истории английской литературы. Хотя Джейн Остен жила и писала два века назад, к её произведениям до сих пор обращаются писатели, критики, режиссёры.

Брак - любимая тема романов Джейн Остин. Она сомневается в необходимости вступления в брак, считая, что мнение общества о браке обесценивает женскую идентичность. И в *"Гордости и предубеждении"* и в *"Эмме"* тема брака используется за тем, чтобы показать экономическую зависимость женщин.

Тема любви, брака и семьи присутствует во всех произведениях Джейн Остин, которые создавались в тот период жизни английского общества, когда сломались вековые стереотипы воззрения на брак и утверждались новые.

Представления о браке, отражённые в романах Джейн Остин, являются фактически истинным изображением семейного положения женщин-дворянок георгианской Англии.

Как написали писательницы в своих произведениях тема брака и семьи играет важную роль в жизни каждого человека и общества в целом.

На каждом новом этапе развития общества, когда происходит переоценка ценностей, возрастает интерес к проблемам брака, семьи, морали, духовности. В то же время, в усложнившихся условиях современного бытия, брака и семьи как уникальный посредник между интересами личности и общества, оказалась в эпицентре общественных катаклизмов. Переход к рыночным отношениям и связанные с этим апатия, обнищание немалой части населения резко отразилась на самочувствии семьи, ее воспитательном потенциале, стабильности.

В художественной литературе тема брака и семьи не раз становились предметом пристального исследования.

Джейн Остин известна благодаря своему роману «Гордость и предубеждение», но это не единственная ее успешная работа. Все ее произведения пропитаны настоящими эмоциями и наполнены интересными мыслями. В каждой истории мораль тонкой нитью обхватывает любое действие героев, указывая на верность и неверность их решений и поступков.

Работа написана в жанре роман. Для всех произведений Остин характерно направление реализма. Все ситуации в ее работе связаны с браком по расчету, с любовью между людьми из разных уровней общества – характерная черта того времени. Это было актуально тогда, и актуально до сих пор.

Эту историю Джейн Остин начала писать в возрасте 21-го года. Все повествование романа идет от лица Элизабет. Читатель перенимает точку зрения героини. Чувствует мир ее глазами, ее мыслями. Данная особенность характерна почти для всех произведений автора. О чувствах других персонажей мы узнаем через письма. Они также способствуют дальнейшему раскрытию характеров определённых действующих лиц. Так, в одном из писем мы узнаем о сути Мистера Уикхема. Через него же раскрывается внутренний мир самого Мистера Дарси.

В английском обществе XIX – веке, деньги играли огромную роль (в принципе как и в современном обществе). Можно сказать, что они решали практически все проблемы в жизни каждого человека, даже при совершении брака решающим признаком явился соответственно доход жениха. Чем больше он составлял, тем больше этот брак был выгоден для родителей невесты (или наоборот). Также существовала строгая граница между бедными и богатыми, например редкостью был брак богатого мужчины с бедной девушкой или бедного мужчины с богатой девушкой. Однако иногда у невесты (что более вероятно) или у жениха было лишь знатное имя, да и только. Ни доходом в десять тысяч фунтов, ни огромным имением, он/она похвастаться не могли.

Но, несмотря на всю важность денег в то время фамилия ценилась и уважалась больше, чем богатство. Подтверждением этому является в романе «Гордость и Предубеждение» семья Беннетов, с деньгами у них было туго, поэтому мать старалась выбирать богатых женихов для своих дочерей. В то время замуж выходили по расчету.

«Ах, если бы мне довелось увидеть одну из моих дочерей счастливой хозяйкой Незерфилда, — сказала своему мужу миссис Беннет, — и так же удачно выдать замуж остальных — мне бы тогда нечего было больше желать.» [5:74]. Таким образом, грубо говоря, в романе подтверждается, если партия выгодна для будущего и для семьи, то не о чем тут говорить. Свадьба будет. Выходить замуж, жениться по любви — редкость для людей того времени.

В романе самым богатым персонажем являлся мистер Дарси и его тётка. Его годовой доход составлял десять тысяч фунтов (если по меньшему курсу =225 082 000). Также мистер Бингли обладал немалым состоянием с годовым доходом три тысячи фунтов. (Это около 67 524 600 миллионов рублей). Это богатство было нажито с помощью торговли, поэтому чаще всего об этом умалчивали (потому что в то время считали, что торговлей могут заниматься только бедные люди). А дворянство же получало доход с помощью сбора налогов с крестьян, живших на их землях, продажи урожая, сбора податей и т.д.

Имея такое богатство, Мистер Дарси как раз предубежден относительно Лиззи из-за ее семьи и к этому можно дать в качестве примера следующий разговор Мисс Бингли с Мистером Дарси:

«— Элиза Беннет, — сказала мисс Бингли, принадлежит к тем девицам, которые пытаются понравиться представителям другого пола, унижая свой собственный. На многих мужчин, признаюсь, это действует. Но, по-моему, это низкая уловка худшего толка.

— Несомненно, — отозвался Дарси, к которому это замечание было обращено. — Низким является любой способ, употребляемый женщинами для привлечения мужчин. Все, что порождается хитростью, отвратительно.» [5 : 274].

Так и ему кажется, что женщина, которая ниже его по происхождению и имеющая таких «странных» родственников, не может быть рядом с ним.

Но все это можно повернуть и в обратную сторону. Мистер Дарси слишком горд, чтобы вообще заметить Элизабет и проявить хоть каплю снисходительности к ней, а Элизабет слишком предубеждена относительно его поведения в обществе, ведь он вел себя весьма высокомерно и заносчиво. У нее сложилось определенное мнение на его счет, следовательно, она уже предубеждена и не может разглядеть нечто более серьезное и другое в нем.

Дарси же, осознав собственное преимущество над знатью из глубинки, сначала ведет себя в присутствии Элизабет преувеличенно высокомерно, а потом, влюбившись в девушку, старается преодолеть личную гордость и предубеждения.

Судя по вышеупомянутыми именно этой проблеме и проблеме брака по расчету посвящена книга Джейна Остина: героиня упрямо отстаивает свое право распоряжаться своими чувствами. Возможно, этим произведением писательница хотела показать, что отстаивать свое желание выйти замуж по любви не так уж плохо. Да, будет непонимание со стороны общества, но с другой стороны не будет трудностей жизни в компании не особо любимого человека.

Мистер Дарси задел гордость Элизабет, сказав, что не так уж она и красива, и умна, чтобы иметь возможность составить ему компанию в танце.

«— Мистер Дарси — сама любезность! — улыбаясь, сказала Элизабет. — Разумеется, это так. Но, принимая во внимание его побуждения, дорогая мисс Элиза, этому нельзя удивляться. Кто не был бы счастлив танцевать в паре с такой очаровательной дамой?. Ее отказ не повредил ей в глазах мистера Дарси, и он размышлял о ней вполне благожелательно, когда к нему обратилась мисс Бингли:

— Хотите, я угадаю, о чем вы задумались?

— Надеюсь, вам это не удастся. — Вы думаете, как невыносимо будет проводить таким образом много вечеров, один за другим, — в подобном обществе» [18:274]. Она отлично знает, что должна найти хорошего мужа, если хочет жить лучшей жизнью в будущем. Однако, ее понимание не принуждает ее сделать поспешный неблагоприятный выбор. Напротив, она осмысленно будет смотреть и ждать правильного шанса, поскольку она желает, чтобы ее брак включал и любовь и деньги.

В романе есть момент, что однажды Элизабет испытывает хорошие чувства к Уикхему, полагая, что он самый привлекательный молодой человек из всех, которых ей приходилось встречать, одновременно считая неблагоприятным влюбиться в него. Она говорит своей тете: *"Я позабочусь о себе и о мистере Уикхеме. И он ни за что в меня не влюбится, если только я смогу этому помешать."* [1: 114] Это - устойчивое мнение Элизабет о духовном согласии делает ее образ в романе блестящим. Через образ Элизабет, автору хотелось подчеркнуть, что

любая девушка должна серьезно и мудро подходить к выбору семьи, чтобы быть счастливым в браке.

Благодаря образам в романе автор подтверждает, что гордость и предубеждение, на самом деле, не две отдельные темы романа, но и что, они тесно взаимосвязаны между собой. Ибо гордость Элизабет настолько сильна, что приводит ее к предрассудкам и предубеждениям, которые она принимает за правду.

По словам американского историка и исследователя Лоуренса Стоуна, в обществе XVIII-столетия были доступны **четыре основные параметра создания брака и семьи:**

- Выбор производился полностью родителями, родственниками и друзьями семьи, без совета и согласия с невестой или женихом.

- Выбор осуществлялся родителями, когда даже после согласия сторон на предстоящий брак с их стороны, детям предоставлялось право Вето, которое осуществлялось на основе одной или двух формальных бесед с ними. Это право могло быть осуществлено только один или два раза и, как правило, мягче относилось к жениху, чем к невесте.

- (Редко встречался в обществе XVIII-века, особенно среди высших классов), выбор осуществлялся самими детьми и лишь сообщалось родителям о своем решении. [35 :181-182]. Одновременно она придает большое значение любви, считая её обязательным элементом счастливого брака.

Исходя из этих убеждений, мы пришли к выводу о том, что идея романа заключается в том, что все наши людские предрассудки не имеют значения, когда дело касается к теме любви. Человек отчаянно забывает голову этими не нужными мыслями, подавляющий всякие чувства. Если разобраться во всем этом, то остаются только эмоции. И это самое главное. И к тому пример, что Мистер Дарси, как и Элизабет Беннет, запутались в собственной гордости и предубеждениях, но, сумев преодолеть их, стали абсолютно счастливы.

Использованные литературы:

1. Амелина Т.А. Проблемы реализма в творчестве Джейн Остин (метод и стиль): автореф. дис. ... канд. филол. наук. - М., 1973.
2. Арнольд И.В. Теоретические основы стилистики декодирования // Стилистика романо-германских языков. Л., 1972.
5. Белянин В. П. Основы психолингвистической диагностики. М., 2000.
6. Большой энциклопедический словарь / гл. ред. А. М. Прохоров: 2-е изд., перераб, и доп. М.; СПб. 2000.
7. Джейн Остен «Гордость и гордыня» // перевод И.Г.Гуровой // Комсомольская правда. – 2007.
8. Джейн Остен «Гордость и предубеждение» // переводе И.С.Маршака // Мартин. – 2009.
9. Демурова Н. «Джейн Остен и ее роман «Гордость и предубеждение»
10. URL: <http://www.apropospage.ru/osten/ost3.html> (2004)

